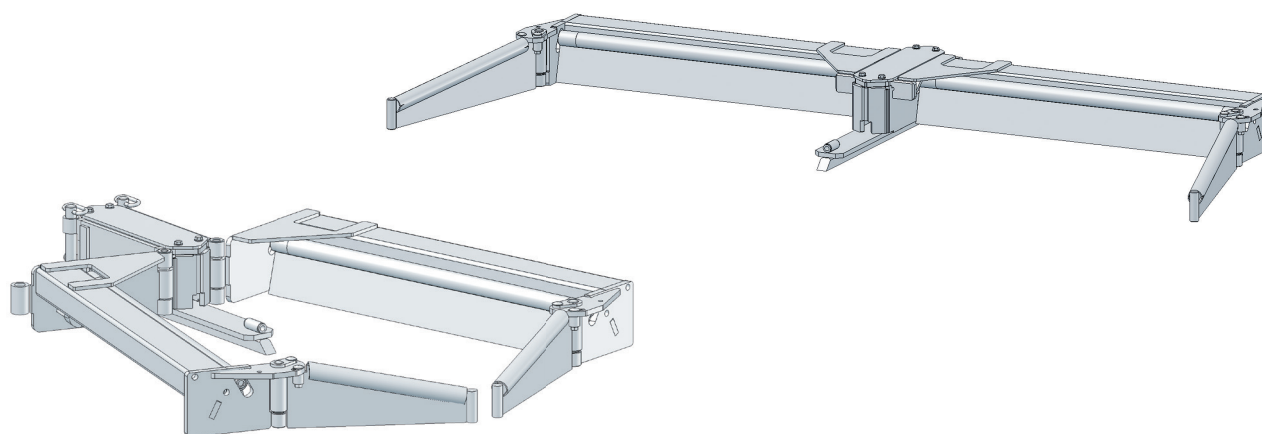


MONTAGEANLEITUNG

Pendelklappschieber mit Flügeln (PKSF)

Ausführung - starre oder schwenkbare Grundträger



Vor der Montage lesen und anschließend aufbewahren!

Inhaltsverzeichnis

1.	Allgemeine Informationen	3
1.1.	Verwendete Zeichen und Symbole.....	3
1.2.	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
1.3.	Hinweise für Service und Ersatzteilbestellung	4
1.4.	Einschränkungen der Garantie.....	4
2.	Pendelklappschieber - Beschreibung	5
3.	Montage Pendelklappschieber	5
3.1.	Montage Seitenflügel.....	6
4.	Pendelklappschieber schwenkbar - Beschreibung	8
4.1.	Montage Pendelklappschieber schwenkbar.....	8
4.2.	Seilbefestigung am Pendelklappschieber	10
5.	Montage Drahtseilklemmen	11
6.	Zugseil richtig abrollen	11

Copyright © 2021 Peter Prinzing GmbH
 Alle Rechte vorbehalten

Peter Prinzing GmbH
 Siechenlach 2
 89173 Lonsee-Urspring
 Deutschland

Tel.: +49 (0)7336 96100
 Fax: +49 (0)7336 961050
 E-Mail: info@prinzing.eu
 Website: www.prinzing.eu

* Option

1. Allgemeine Informationen

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor Montage der Pendelklappschieber sorgfältig durch. Dadurch vermeiden Sie Fehler bei Montage und lernen alle Merkmale und Funktionen kennen und optimal zu nutzen. Der Pendelklappschieber wird in dieser Montageanleitung teilweise mit dem Kürzel PKSf bezeichnet.






Die Bild- und Grafikdarstellungen in dieser Montageanleitung können teilweise, auf Grund technischer Veränderungen, geringfügig von Ihrem Faltschieber abweichen! Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endanwender verbleiben.

Das Urheberrecht dieser Montageanleitung verbleibt bei der Firma Peter Prinzing GmbH. Diese Montageanleitung darf weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder Dritten mitgeteilt werden. Zuwiderhandlungen können strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

Die deutsche Ausführung ist die Originalmontageanleitung. Alle nicht deutschen Sprachausgaben dieses Dokuments sind Übersetzungen der deutschen Originalmontageanleitung. Für Abweichungen zwischen der deutschen Originalmontageanleitung und Versionen in anderen Sprachen haftet nicht die Firma PRINZING. Die deutsche Originalmontageanleitung dient bei Widersprüchen als verbindliche Referenz.

1.1. Verwendete Zeichen und Symbole

In dieser Montageanleitung können folgende Symbole vorkommen:

- | | |
|---|---|
| MA | Abkürzung für Montageanleitung |
| (1) | Die Ziffer in den Klammern beziehen sich auf die Kennzeichnung im nebenstehenden Bild |
| >>> | Folge einer Handlung/Aktion |
| ABC | Fett gedruckte Begriffe sind Bedientaster |
|  | INFORMATION - Wichtige Informationen, Tipps und Hinweise zur Bedienung |
|  | ACHTUNG - Wichtiger Hinweis zur Sicherheit von Bedienpersonal und Anlage |
|  | TIPP - Beschreibung zur einfachen Ausführung |
|  | Bewegung in Pfeilrichtung |
|  | Nächster Schritt, Abbildung oder Anzeige |

* Option

1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Pendelklappschieber PKSF in seinen unterschiedlichen Ausführungen ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Bestimmungsgemäße Verwendung liegt vor, wenn der Pendelklappschieber PKSF eingesetzt wird, um Laufgänge in Ställen von anfallendem Dung (Tierkot) und Einstreu (Stroh) zu reinigen. Der Einsatz muss dabei dem Schieber- und Stalltyp (z.B. Flüssigmist) entsprechen. Das Bedienpersonal muss mit der Montage, der Bedienung und den daraus entstehenden, möglichen Gefahren vertraut sein. Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Pendelklappschieber PKSF sind aus funktions- und sicherheitstechnischen Gründen verboten! Alle Umbauten und Veränderungen am Schieber bedürfen der vorherigen, schriftlichen Genehmigung durch die P. PRINZING GmbH. Wird der Pendelklappschieber PKSF nicht bestimmungsgemäß verwendet, so ist kein sicherer Betrieb gewährleistet. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung ist zu unterlassen. Für alle Personen- und Sachschäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen, ist nicht der Hersteller sondern der Betreiber der Anlage verantwortlich!.

1.3. Hinweise für Service und Ersatzteilbestellung

Für eine schnellstmögliche und zielführende Bearbeitung im Service- und Ersatzteillfall benötigen wir folgende Informationen zu Ihrem Dungschieber:

- Typ des Dungschiebers (z.B. Pendelklappschieber)
- Art der Ausführung oder Sonderausführung

Diese Informationen finden Sie in Ihren Lieferunterlagen oder (wenn vorhanden) auf dem Typenschild.

Kontakt Daten Service:

Telefon Zentrale: +49 (0)7336 96100
Telefon Techniker: +49 (0)7336 961018
E-Mail: service-et@prinzing.eu

Kontakt Daten Ersatzteilbestellung:

Telefon: +49 (0)7336 96100
Fax: +49 (0)7336 961050
E-Mail: sale-et@prinzing.eu

1.4. Einschränkungen der Gewährleistung

Durch folgende Umstände verursachte Kosten und Ausgaben sind von der Gewährleistung ausgenommen:

- Schäden und Fehlfunktion durch unsachgemäße Montage des Dungschieber
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Dungschieber
- Schäden durch unsachgemäße Nutzung bei Betrieb und Wartung, die nicht der Beschreibung in dieser Montageanleitung entsprechen
- Nicht fachgerechte Eingriffe und unerlaubte Änderungen am Dungschieber

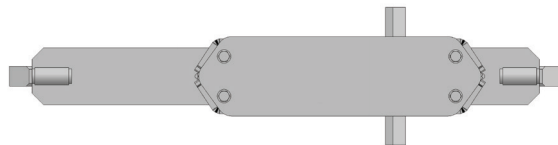
Die Gewährleistung gilt nicht für Folgeschäden, die über die Dungschieber selbst hinausgehen. Die Dungschieber wurden gemäß den gesetzlichen Vorschriften geprüft.

** Option*

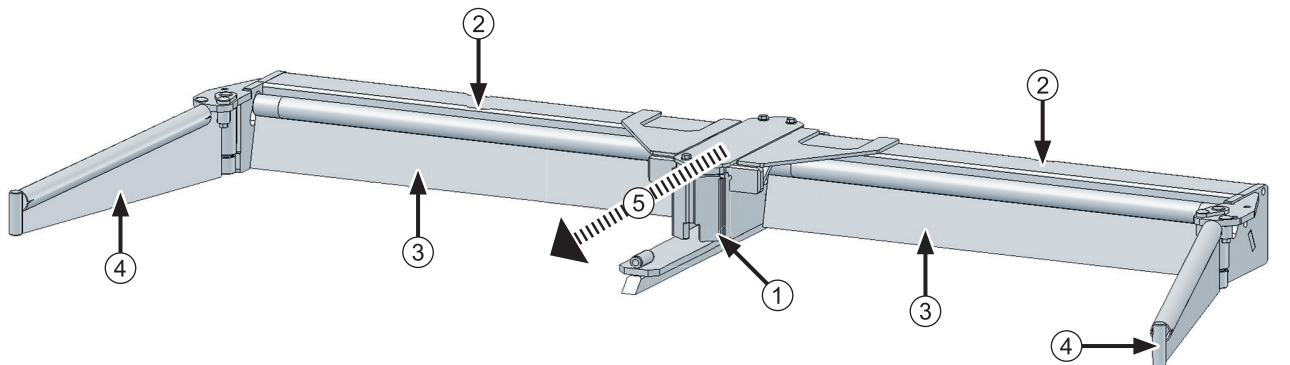
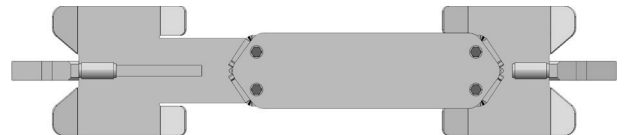
2. Pendelklappschieber - Beschreibung

- (1) Mittelbock
- (2) Grundträger, rechts + links
- (3) Räumplatte, rechts + links
- (4) Seitenflügel
- (5) Räumrichtung

Ausführung für Betonboden

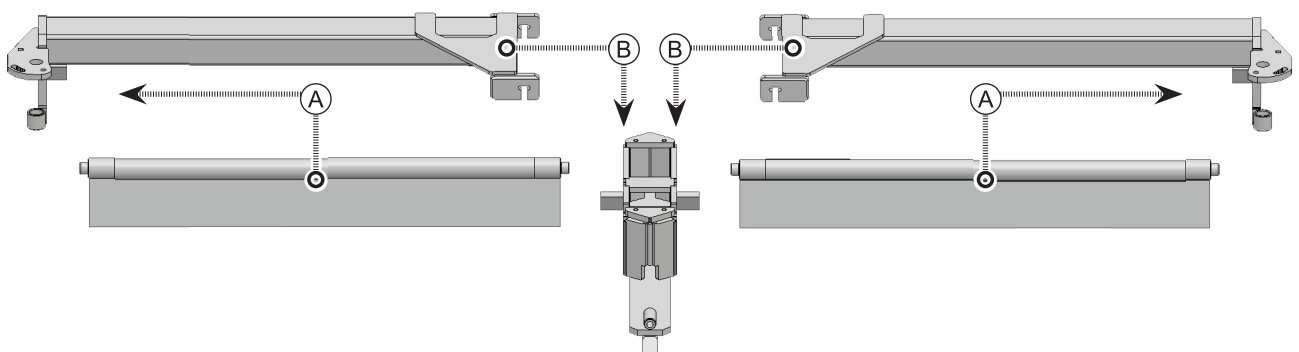


Ausführung für Gummiboden



3. Montage Pendelklappschieber

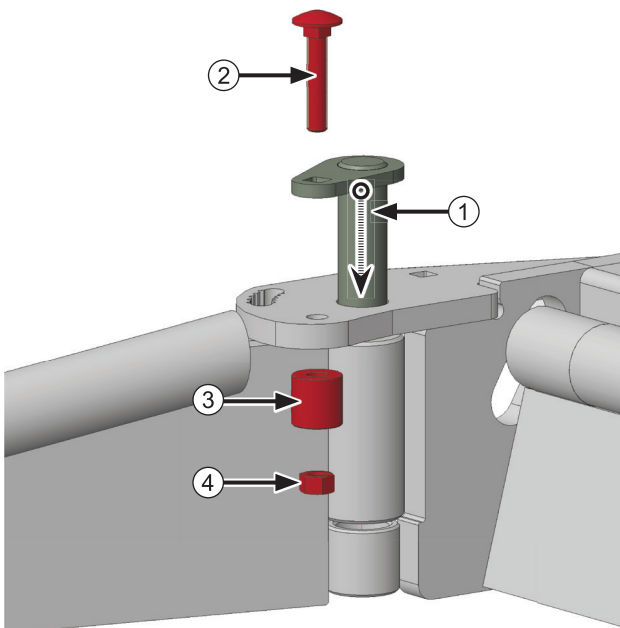
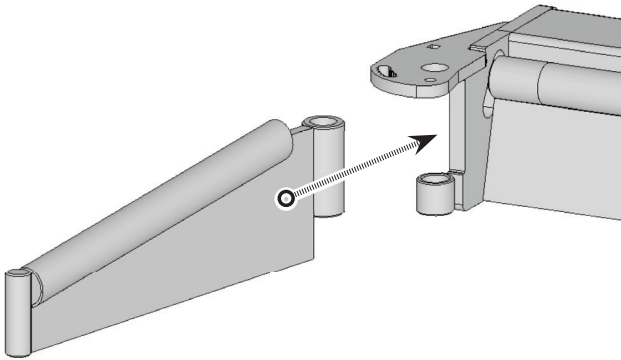
- (A) Räumplatte in den Grundträger einsetzen
- (B) Grundträger in den Mittelbock einhängen



* Option

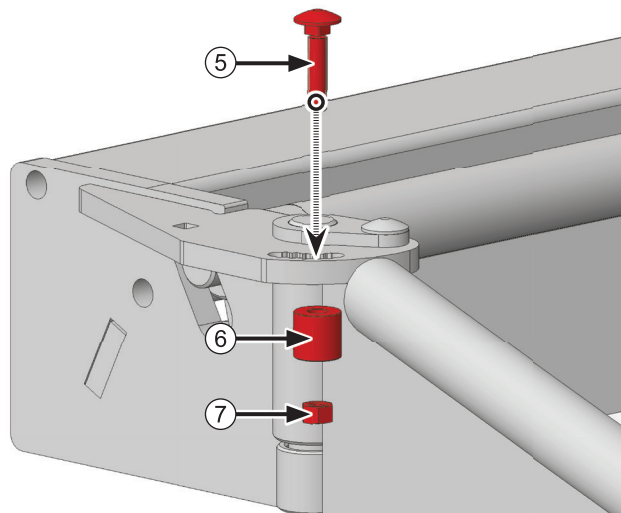
3.1. Montage Seitenflügel

(A) Seitenflügel in den Grundträger einsetzen



Befestigungsbolzen Seitenflügel montieren

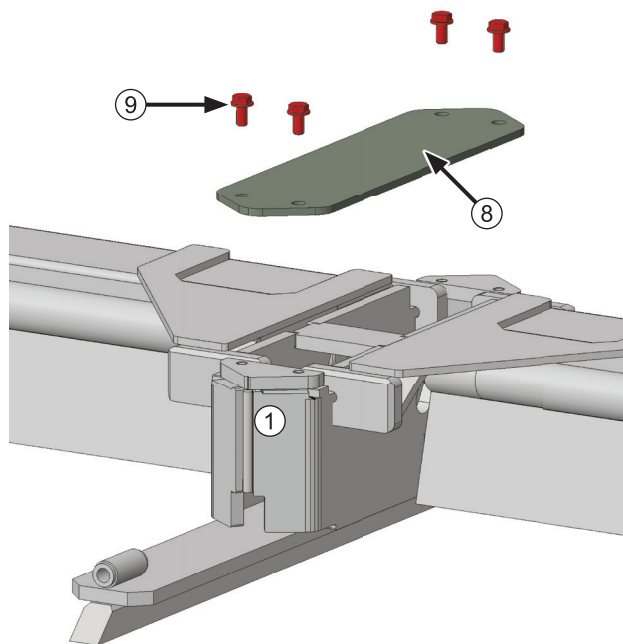
- (B) Befestigungsbolzen (1) einstecken
- (C) Flachrundschaube M12x70 (2) durch die Bohrung in der Lasche am Bolzen stecken
- (D) Buchse (3) auf die Schraube stecken
- (E) Mutter (M12) selbstsichernd, auf die Schraube (2) drehen und fest anziehen



Flügelanschlag außen montieren

- (F) Schieber in den Laufgang einsetzen
- (G) Schieberflügel bis an die Aufkantung aufklappen
- (H) Flachrundschaube M12x60 (5) durch die Öffnung (Langloch) stecken
- (I) Buchse (6) auf die Schraube stecken
- (J) Mutter M12 (7) selbstsichernd, auf die Schraube (5) drehen (noch nicht festziehen!)
- (K) Buchse (6) so einstellen, dass der Flügel anliegt. Mit dieser Einstellung bestimmen Sie die maximale Öffnungsweite der Schieberflügel (siehe Abbildung nächste Seite)
- (L) Mutter M12 (7) selbstsichernd, fest anziehen

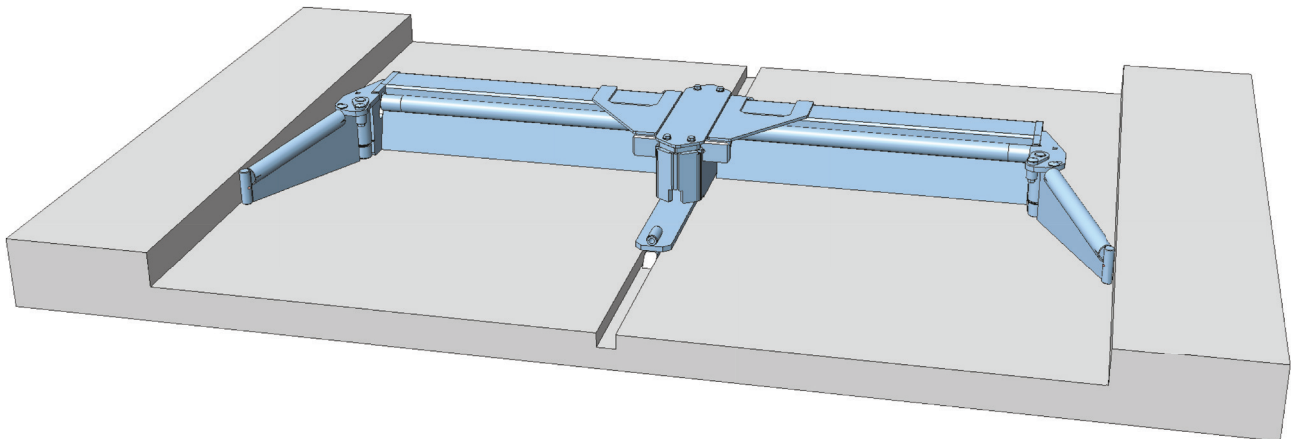
* Option



- (M) Befestigung Zugseil am Mittelbock >>> weitere Infos hierzu siehe [Seite 10](#)
- (N) Deckel (8) am Mittelbock (1) schließen und Befestigungsschrauben (9) eindrehen und fest anziehen

Abbildung:

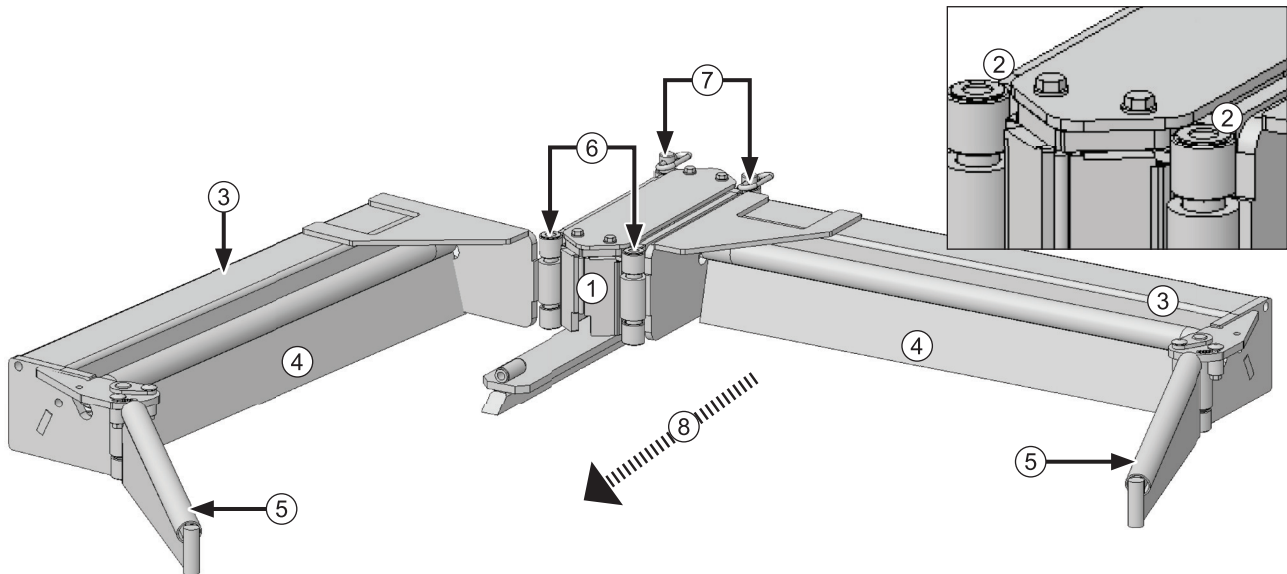
Pendelklappschieber im Laufgang, vollständig montiert



* Option

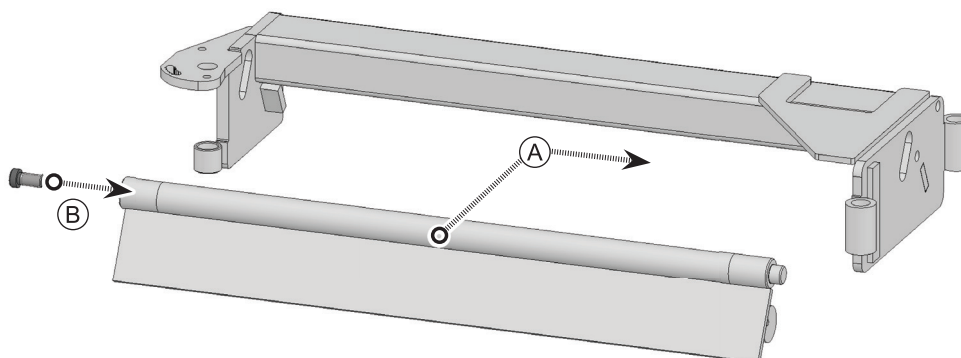
4. Pendelklappschieber schwenkbar - Beschreibung

- | | |
|---|--|
| (1) Mittelbock | (5) Seitenflügel |
| (2) Einhängeplatte für Grundträgerbefestigung | (6) Befestigungsbolzen Grundträger |
| (3) Grundträger schwenkbarer, rechts + links | (7) Bolzen mit Griff zur Arretierung der Grundträger |
| (4) Räumplatte, rechts + Links | (8) Räumrichtung |



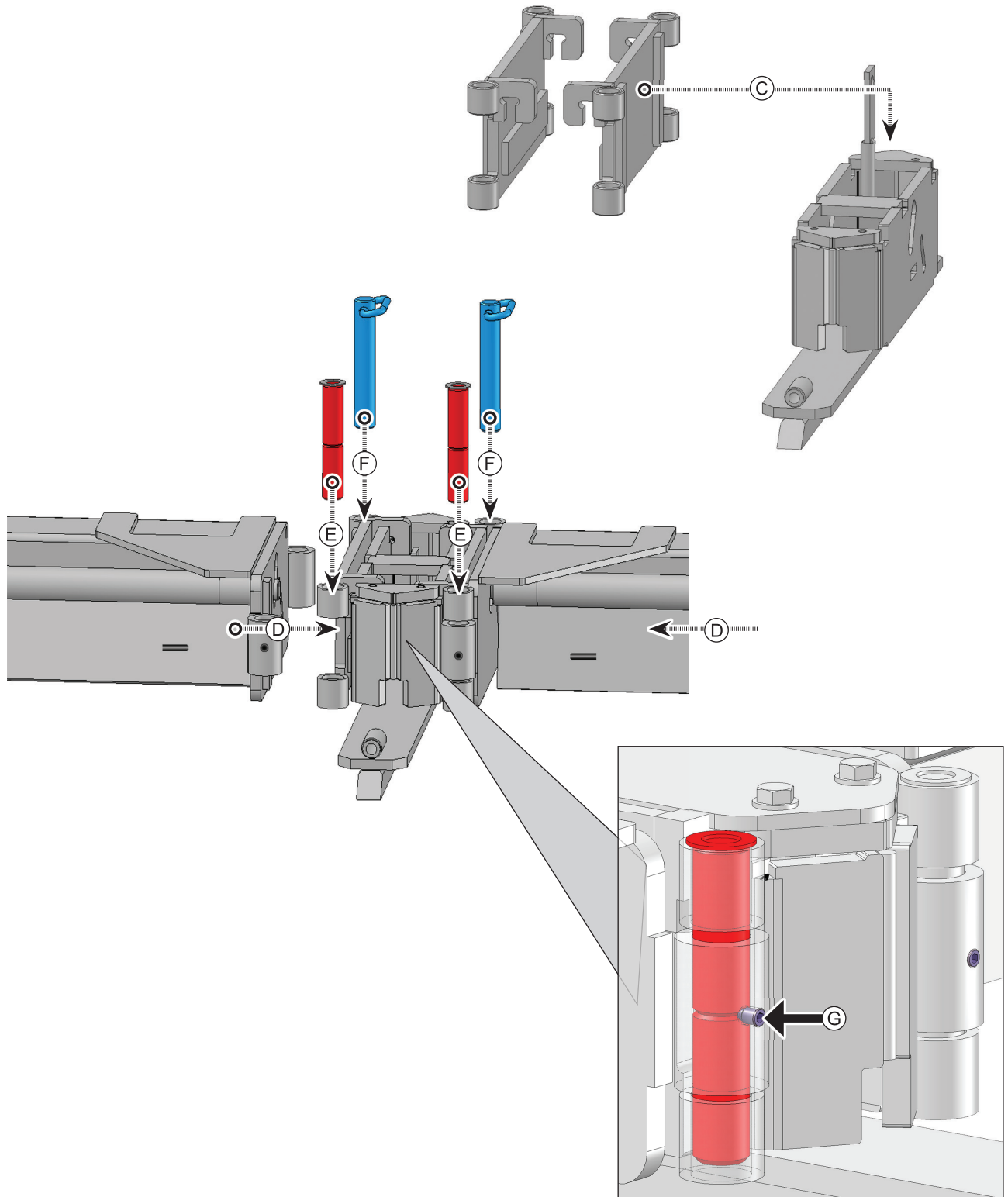
4.1. Montage Pendelklappschieber schwenkbar

- Räumplatte in den Grundträger einhängen
- Schraube M20x40 + Unterlagscheibe in die Räumplatte eindrehen und festziehen



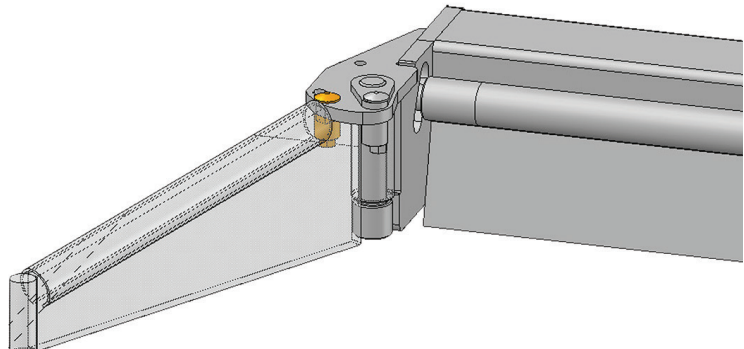
* Option

- (C) Einhängeplatten Grundträger in den Mittelbock einhängen
- (D) Grundträger in die Einhängeplatte einsetzen
- (E) Befestigungsbolzen Grundträger an der Einhängeplatte vorn einsetzen
- (F) Bolzen mit Griff an der Einhängeplatte hinten einsetzen
- (G) Befestigungsbolzen (Einhängeplatte vorn) mit Gewindestift (Innensechskant, M8x12) sichern



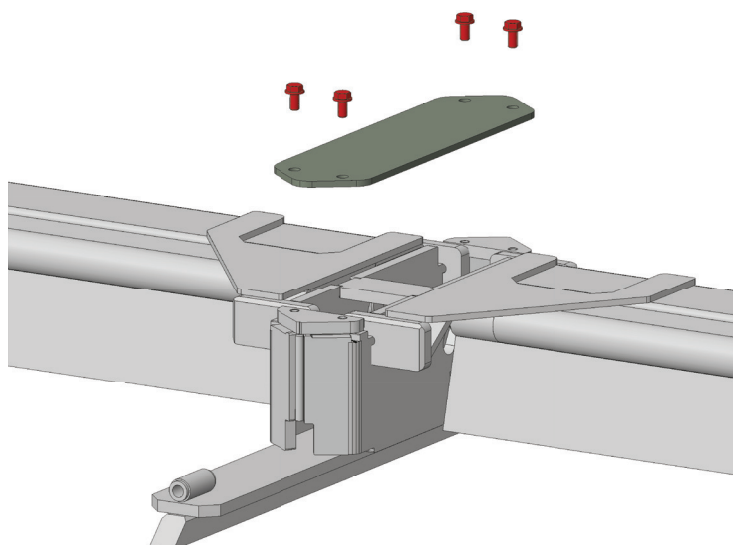
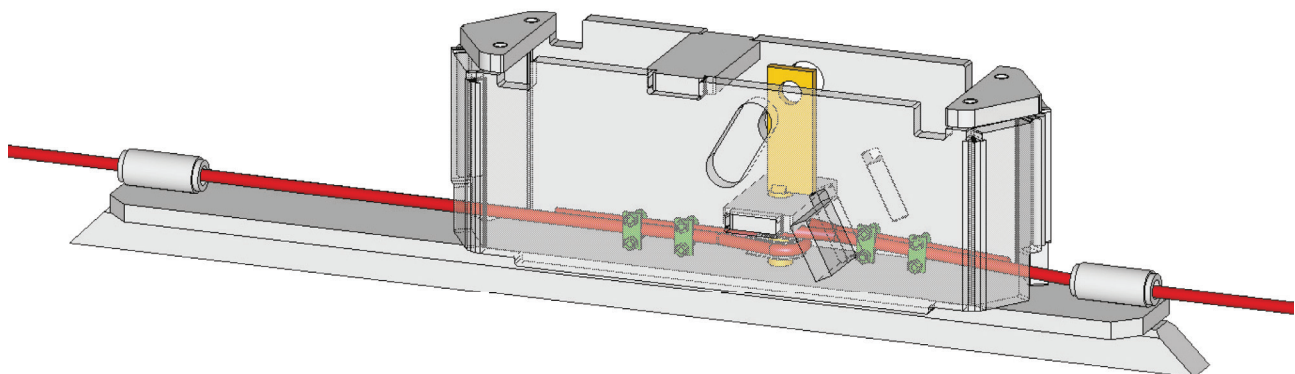
* Option

(H) Montage Seitenflügel >>> siehe [Seite 6](#)



4.2. Seilbefestigung am Pendelklappschieber

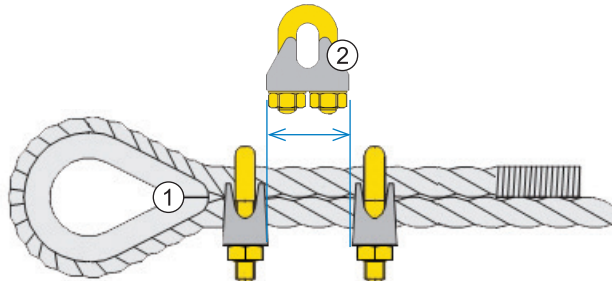
1. Zugseil von beiden Seiten in den Mittelbock führen
2. Seilklemmen und Kausche am Zugseil befestigen (siehe [Seite 11](#))
3. Bolzen zur Seilbefestigung einstecken
4. Deckel vom Mittelbock aufsetzen und festschrauben



* Option

5. Montage Drahtseilklemmen

Für die Befestigung des Zugseils am Schieber ist am Seilende eine Schlaufe erforderlich. Diese Schlaufe wird mit Hilfe einer Kausche (1) und 2 Seilklemmen (2) hergestellt.



Herstellung einer Schlaufe am Seil:

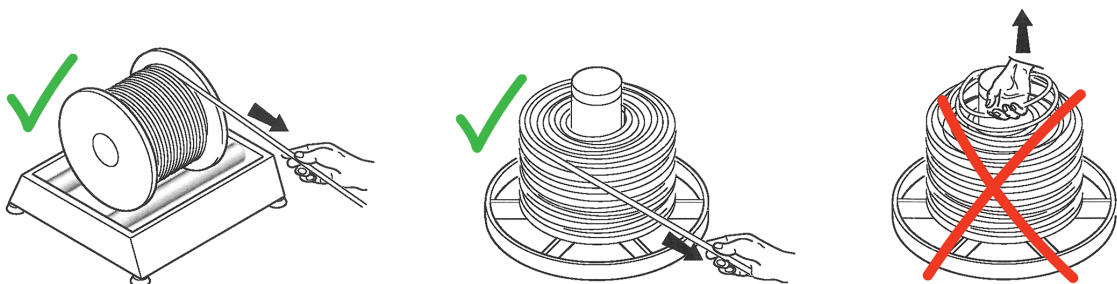
1. Für die Schlaufe festgelegte Seillänge zurückbiegen
2. Kausche in die Schlaufe einlegen
3. Die erste Seilklemme dicht an der Kausche anbringen. Der Abstand zur zweiten Seilklemme sollte zwischen 1,5 - 3 facher Klemmenbreite liegen. Der Klemmbügel ist dabei immer auf das unbelastete Seilende aufzulegen.
4. Die Muttern an den Seilklemmen gleichmäßig und abwechselnd anziehen. (Anziehmoment siehe unten)
5. Eine Überprüfung des Anziehmomentes sollte bei der Montage, kurz vor der ersten Benutzung sowie 1 Stunde und 3 Stunden danach erfolgen. Die weiteren Überprüfungen sollten nach einer Woche, einem Monat und danach alle 6 Monate erfolgen

Anziehmoment für Seilklemmen:

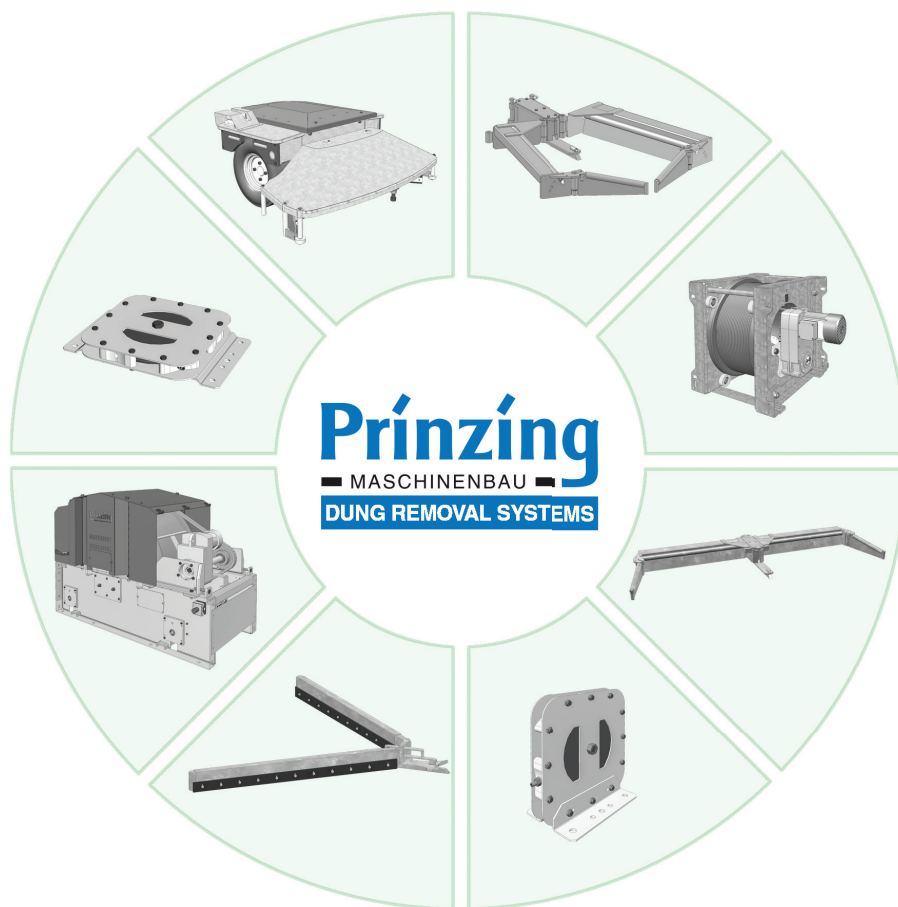
Seil-Ø 8 mm = 6 Nm
Seil-Ø 10 mm = 9 Nm

6. Zugseil richtig abrollen

INFO - Das Zugseil von der Haspel/Rolle immer abrollen. Vermeiden Sie das Biegen, Knicken oder Verdrehen des Zugseils beim Auf- oder Abwickeln!



* Option



Peter Prinzing GmbH
Siechenlach 2
89173 Lonsee-Urspring
Deutschland
www.prinzing.eu

Prinzing
— MASCHINENBAU —